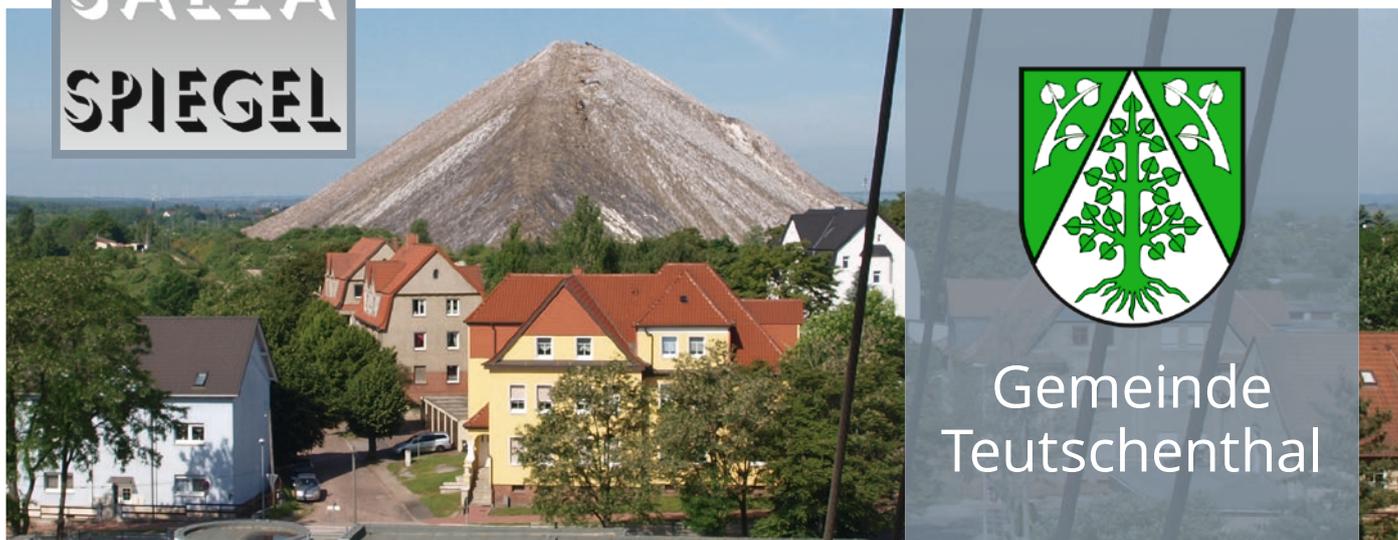


WÜRDE  
SALZA  
SPIEGEL

# AMTSBLATT



JAHRGANG 2021 | Ausgabe 19/2021 | vom 20.10.2021

## 23. Lange Nacht der Poesie in Teutschenthal am 6.11.2021 um 19.30 Uhr

Einlass: 18.30 Uhr

**Manfred Hausin**  
(Erzpoet & Eulenspiegel)



**Lennard Schilgen**  
(Singer-Songwriter, Dichter  
und Musik-Kabarettist)



**Jochen Wiegand**  
(Liederatur)



**Nicole Weißbrodt**  
(Betreutes  
Puppenspiel)

**Front Porch Picking**  
(Bluegrass Blues Hawaiian  
Hotswing)



**Martin Betz**  
(Poetisches Kabarett)



**Schnappsack**  
(Volksliederliches und  
eigenes)



**Kartenvorverkauf ab sofort in der Bücherei Teutschenthal.  
Vorbestellte Karten bis 29.10.2021 abholen.**

Zu allen Veranstaltungen im Kultur- und Gemeindezentrum gilt z.Zt. die 3G-Regel (Geimpft, Genesen oder Getestet). Über aktuelle Veränderungen informieren Sie sich bitte auf unserer Homepage.

## INHALTSVERZEICHNIS amtliche Mitteilungen

Wichtige Adressen und Telefonverbindungen 3

### Gemeinde Teutschenthal

Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Bundestagswahl vom 26.09.2021 4

Dank an alle ehrenamtlichen Wahlhelfer zur Durchführung der Bundestagswahl 4

### Ortschaft Holleben

Bekanntmachung Sitzung Ortschaftsrat 4-5

### Ortschaft Teutschenthal

Bekanntmachung Sitzung Ortschaftsrat 5

### Ortschaft Zscherben

Bekanntmachung Sitzung Ortschaftsrat 5

### Landkreis Saalekreis

Informationen 5-6

Einladung zur Jagdenossenschaftsversammlung Zscherben 6-7

### Nichtamtlicher Teil ab Seite 7

#### Impressum

##### Herausgeber:

Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, 06179 Teutschenthal  
Ansprechpartner: Frau Pohle,  
e-mail: [martina.pohle@gemeinde-teutschenthal.de](mailto:martina.pohle@gemeinde-teutschenthal.de)  
Gesamtauflage: 6760, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Teutschenthal

**Druck:** Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3, 06179 Teutschenthal/OT Langenbogen, Tel.: (034601) 2 55 19, Fax: 2 55 20, e-mail: [schaeferdruck@web.de](mailto:schaeferdruck@web.de)

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 05 vom 01.04.2017

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Bürgermeister der Gemeinde Teutschenthal, Tilo Eigendorf  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Geschäftsführer der Schäfer Druck & Verlag GmbH, Jörg R. Schäfer

##### Anzeigenannahme:

- in der Gemeinde Teutschenthal, Frau Pohle
- oder bei der Schäfer Druck & Verlag GmbH
- Gewerbliche Anzeigen werden direkt bei Frau Schäfer, Schäfer Druck & Verlag GmbH, entgegengenommen.

##### Verteilung:

Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH, Delitzscher Straße 65, 06112 Halle, Tel. (03 45) 1 30 10 66

Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Beiträge zu kürzen. Veröffentlichungen müssen nicht immer mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

### Wichtiger Hinweis!

Bedingt durch den Redaktionsschluss haben alle Beiträge im Würde-Salza Spiegel den Stand vom 14.10.2021.

*Für aktuelle Informationen zum Umgang mit dem Coronavirus (SARS-CoV-2) besuchen Sie bitte die Homepage der Gemeinde Teutschenthal unter [www.gemeinde-teutschenthal.de](http://www.gemeinde-teutschenthal.de)*

Nächster voraussichtlicher Erscheinungstermin des Würde/Salza Spiegels:

**am 03.11.2021**

**Redaktionsschluss ist der 25.10.2021**

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung war und ist während der bestehenden Corona-Einschränkungen für die Bürgerinnen und Bürger mit der nachfolgenden Maßgabe geöffnet.

**Grundsätzlich werden Anliegen zur Vermeidung eines erhöhten Besucheraufkommens nur nach vorheriger Terminvereinbarung (Telefon & E-Mail) entgegengenommen.** Darüber hinaus sind Besucher wegen der anhaltenden Corona-Situation angehalten, eine Mund-Nasen-Bedeckung im Verwaltungsgebäude zu tragen. Die Abstandsregelungen, die Husten- und Niesetiquette sowie die Hygieneregeln sind zu beachten.

Es besteht auch die Möglichkeit, **Termine im Einwohnermeldeamt und im Standesamt** online zu buchen. Sie finden die **Online-Terminvergabe** auf der Internetseite der Gemeinde Teutschenthal:

<https://www.gemeinde-teutschenthal.de/de/online-terminvergabe.html>

Dort finden Sie auch Hinweise, welche Unterlagen zum Termin benötigt werden.

**Kontakte Gemeindeverwaltung:****Zentrale Telefonnummer (034601)365**

Kasse	36 - 611
Kassenleiterin	36 - 612
Steuern	36 - 613
Liegenschaften	36 - 621
Meldebehörde	36 - 647 oder 36 - 633
Standesamt	36 - 648
Friedhofsverwaltung	36 - 628
Fundbüro	36 - 628
Kindereinrichtungen, Schulen	36 - 651 oder 36 - 661
Gewerbeamt	36 - 643
Ordnungswesen	36 - 646
Brand- und Katastrophenschutz	36 - 644
Wohnungswesen	36 - 632
Hochbau	36 - 635
Tiefbau	36 - 620
Bauleitplanung	36 - 619

**kontakt@gemeinde-teutschenthal.de****Beschwerdestelle@gemeinde-teutschenthal.de****Bankverbindungen Gemeinde Teutschenthal**

Saalesparkasse: IBAN:DE04 80053762 0378001403  
BIC: NOLADE21HAL

**Ansprechpartner in den Ortschaften/ Sprechzeiten / Telefon****Ortschaft Angersdorf**

Ortsbürgermeister: Manfred Wagenschein  
Ortschaftsbüro: Lauchstädter Straße 47  
06179 Teutschenthal/OT Angersdorf  
Sprechzeit: jeden letzten Dienstag im Monat  
18:00 - 20:00 Uhr  
Telefon: 0345 - 6 13 20 80

**Ortschaft Dornstedt**

Ortsbürgermeister: Jens Heinemann  
Ortschaftsbüro: An der Schule 2  
06179 Teutschenthal/OT Dornstedt  
Sprechzeit: jeden 2. Donnerstag im Monat von  
16:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 - 6 03 41  
Termine außerhalb der Sprechzeit  
sind nach Vereinbarung möglich.  
Telefon: 0172-34 381 39

**Ortschaft Holleben**

Ortsbürgermeister: Andreas Kochalski  
Ortschaftsbüro: Ernst-Thälmann-Straße 57  
06179 Teutschenthal/OT Holleben  
Sprechzeit: jeden ersten Mittwoch im Monat  
17:00 - 19:00 Uhr  
Telefon: 03 45 - 6 13 02 38

**Ortschaft Langenbogen**

Ortsbürgermeister: Siegfried John  
Ortschaftsbüro: Paul-Schmidt-Straße 11  
06179 Teutschenthal/  
OT Langenbogen  
Sprechzeit: Donnerstag(14tägig)nur in geraden  
Wochen, 15:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 01 - 2 24 64

**Ortschaft Teutschenthal**

Ortsbürgermeisterin: Annegret Helbig  
Ortschaftsbüro: Am Busch 19 (Zimmer 008)  
06179 Teutschenthal  
Sprechzeit: dienstags 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Telefon: 034601 - 36636

**Ortschaft Steuden**

Ortsbürgermeister: Frank Witte  
Neue Straße 16  
06179 Teutschenthal/OT Steuden  
Sprechzeit: dienstags (14tägig)  
14:00 - 18:00 Uhr  
Telefon: 03 46 36 -6 02 21  
Mail: ortschaft-steuden@web.de

**Ortschaft Zscherben**

Ortsbürgermeister: Christoph Michalski  
Sprechzeit: jeden letzten Freitag im Monat  
16:00- 18:00 Uhr  
Gerätehaus der FF Zscherben  
Angersdorfer Straße 9  
06179 Teutschenthal/ OT Zscherben  
Mobil: 0176-70 723 809  
Email:/Mail: michalski-christoph@gmx.de

**Grünschnittsäcke sind in der Gemeinde Teutschenthal, Am Busch 19, zu den Sprechzeiten und für 80 Cent erhältlich!**

**Schiedsstelle der Gemeinde Teutschenthal**

Ernst-Thälmann-Straße 57, 06179 Teutschenthal/  
OT Holleben  
Sitzungen: jeden ersten Mittwoch im Monat 16:00 - 18:00  
Email: [schiedsstelle.teutschenthal@t-online.de](mailto:schiedsstelle.teutschenthal@t-online.de)  
Telefon: 0345/613 87 36 (zu den Sprechzeiten)

**Polizeirevier Saalekreis**

Hallesche Straße 96/98, 06217 Merseburg  
Telefon: 03461 - 446 - 0 Fax: 03461 - 446 - 210

**Außenstelle der Polizei Teutschenthal**

Am Stadion 2, 06179 Teutschenthal  
Telefon: 034601 - 39 70 919 - Herr Hedler  
034601 - 39 70 915 - Herr Hafner  
Fax: 034601 - 39 70 910

**Telefonische Anmeldung unter folgenden Rufnummern möglich:**

PHK Andreas Hedler 0160 - 2 61 97 63  
PHM René Hafner 0160 - 2 61 98 81

**Abwasserentsorgung****Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis (WAZV Saalkreis) ab 01.10.2021**

Anschrift: Sennewitzer Straße 7  
06193 Petersberg/OT Gutenberg  
Telefon: 03 46 06/360-0 Fax: 03 46 06/360-299  
e-Mail: [info@wazv-saalkreis.de](mailto:info@wazv-saalkreis.de)  
Internet: [www.wazv-saalkreis.de](http://www.wazv-saalkreis.de)

**Telefonische Erreichbarkeit:**

montags bis donnerstags 10.00-12.00 / 13.00-15.00 Uhr  
donnerstags 10.00-12.00 Uhr

**Persönliche Vorsprachen sind nur nach vorheriger telefonischer Terminabsprache möglich!**

**Bereitschaftsdienst für den Notfall**

Störungsmeldung Abwasser: 01511/412 27 95  
Störungsmeldung Trinkwasser: 0800/66 47 00 3

**Bereitschaftsdienste für den Notfall**

Feuerwehr / Rettungsdienst	112	(kostenfrei)
Polizei	110	(kostenfrei)
Rettungsleitstelle	0345	- 8 07 01 00
Feuerwehrleitstelle	0345	- 2 21 50 00
Wochenendbereitschaft (Ärzte, Zahnärzte usw.)	0345	- 68 10 00
Mitnetz GAS (kostenfrei)	0800 2 200922	envia
Mitteldeutsche Energie AG (kostenfrei)	0800 2 305070	MIDE-WA Eisleben (nur für Dornstedt)
	03475	- 6 76 90

## AMTLICHER TEIL



GEMEINDE TEUSCHENTHAL

### Bekanntmachung des Wahlergebnisses der Bundestagswahl vom 26. September 2021

Das endgültige Wahlergebnis der Bundestagswahl in der Gemeinde Teutschenthal am 26. September 2021 ist wie folgt ermittelt worden:

**Zahl der Wahlberechtigten:** 11.324  
**Zahl der Wählerinnen und Wähler:** 8.377

**Ungültige Erststimmen:** 116  
**Gültige Erststimmen:** 8.261

#### Von den gültigen Stimmen entfielen auf:

CDU	1.997
AfD	2.076
LINKE	762
SPD	1.914
FDP	853
GRÜNE	259
Freie Wähler	286
Die Basis	114

**Ungültige Zweitstimmen:** 101  
**Gültige Zweitstimmen:** 8.376

CDU	1.781
AfD	1.973
LINKE	657
SPD	1.954
FDP	935
GRÜNE	345
Tierschutzallianz	68
Freie Wähler	165
Die Partei	53
NPD	25
Gartenpartei	48
MLPD	7
Die Basis	104
du.	7
ÖDP	6
Die Humanisten	7
Tierschutzpartei	116
Piraten	23
Volt	2

### Dank an alle ehrenamtliche Wahlhelfer zur Durchführung der Bundestagswahl am 26. September 2021

Ich möchte mich bei allen ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern sowie den Mitarbeitern des Bauhofes ganz herzlich bedanken, die bei der Vorbereitung, der Durchführung sowie der Auswertung der Wahl am 26. September 2021 in der Gemeinde Teutschenthal aktiv mitgewirkt haben. Die reibungslose, sorgfältige und erfolgreiche Durchführung von Wahlen hängt zu einem

Großteil vom Einsatz der zahlreichen ehrenamtlichen Helfer ab, die bereit sind, hierfür ihre Freizeit zu opfern, um das demokratische Grundrecht auf allgemeine, freie und geheime Wahlen zu sichern. Alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer haben dazu beigetragen, dass die Wahl zügig, ordnungsgemäß und problemlos abgewickelt werden konnte. Ohne die tatkräftige Mitwirkung aller ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer wäre die Durchführung von Wahlen nicht denkbar.

Das Wahlteam kann dabei auf einen Stamm von Wahlhelferinnen und Wahlhelfer zurückgreifen, die dieses Ehrenamt schon seit vielen Jahren wahrnehmen. Dieser Erfahrungsschatz und der verlässliche Einsatz tragen wesentlich zur Bewältigung dieser wichtigen kommunalen Aufgabe bei.

*Teresa Kübler  
Gemeindevahlleiterin*



ORTSCHAFT HOLLEBEN

### Bekanntmachung

#### Sitzung des Ortschaftsrates Holleben

- **Öffentliche Sitzung Ortschaftsrat Holleben**
- **Am Mittwoch, den 03.11.2021 um 18:00 Uhr**
- **Im Ortschaftsbüro, Ernst-Thälmann-Straße 57, 06179 Teutschenthal/OT Holleben**

#### Tagesordnung: Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Anwesenheit
- 2 Anträge zur Änderung der Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
- 3 Einwohnerfragestunde
- 4 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift und Bestätigung der Niederschrift
- 5 Mitteilungen und aktuelle Themen
  - 5.1 Bericht des Ortsbürgermeisters
  - 5.2 Vorbereitung Gemeinderatssitzung / aktuelle Themen
  - 5.3 Information zu gefassten Beschlüssen
- 6 Beschlussvorlagen
- 7 Anfragen/Anregungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 8 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift und Bestätigung der Niederschrift
- 9 Mitteilungen
  - 9.1 Bericht des Ortsbürgermeisters
  - 9.2 Vorbereitung Gemeinderatssitzung / aktuelle Themen
- 10 Beschlussvorlagen
- 11 Anfragen/Anregungen

*A. Kochalski  
Ortsbürgermeister*



ORTSCHAFT TEUSCHENTHAL

### Bekanntmachung

#### Sitzung des Ortschaftsrates Teutschenthal

- **Öffentliche Sitzung Ortschaftsrat Teutschenthal**
- **Am Donnerstag, den 04.11.2021 um 18:00 Uhr**
- **Im Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal, Raum 003, Schafberg 3, 06179 Teutschenthal**

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Anwesenheit
- 2 Anträge zur Änderung der Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
- 3 Einwohnerfragestunde
- 4 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift und Bestätigung der Niederschrift
- 5 Mitteilungen und aktuelle Themen
- 5.1 Bericht der Ortsbürgermeisterin
- 5.2 Vorbereitung Gemeinderatssitzung / aktuelle Themen
- 5.3 Information zu gefassten Beschlüssen
- 6 Beschlussvorlagen
- 7 Anfragen/Anregungen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 8 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift und Bestätigung der Niederschrift
- 9 Mitteilungen
- 9.1 Bericht der Ortsbürgermeisterin
- 9.2 Vorbereitung Gemeinderatssitzung / aktuelle Themen
- 10 Beschlussvorlagen
- 11 Anfragen/Anregungen

A. Helbig  
Ortsbürgermeisterin



ORTSCHAFT ZSCHERBEN

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Sitzung des Ortschaftsrates Zscherben

- **Öffentliche/nicht öffentliche Sitzung Ortschaftsrates Zscherben**
- **Am Montag, den 01.11.2021 um 18:00 Uhr**
- **Im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Zscherben, Angersdorfer Str. 9, 06179 Teutschenthal OT Zscherben**

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Anwesenheit
- 2 Anträge zur Änderung der Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
- 3 Einwohnerfragestunde
- 4 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift und Bestätigung der Niederschrift
- 5 Mitteilungen und aktuelle Themen
- 5.1 Bericht des Ortsbürgermeisters
- 5.2 Dorfgemeinschaftshaus Zscherben
- 5.3 Weihnachtsmarkt
- 6 Beschlussvorlagen
- 6.1 Antrag: Asphaltierungen des Straßenstückes vor dem Friedhof (Teutschenthaler Straße)
- 7 Anfragen/Anregungen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 8 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift und Bestätigung der Niederschrift
- 9 Mitteilungen
- 9.1 Bericht des Ortsbürgermeisters
- 10 Beschlussvorlagen
- 10.1 Antrag: Grundsatzbeschluss zur Handhabung der Veräußerung bzw. Nutzung von Grundstücken in der Ortschaft Zscherben
- 11 Anfragen/Anregungen

Ch. Michalski  
Ortsbürgermeister

---

Landkreis Saalekreis

Umweltamt

---

**Das Umweltamt warnt wiederholt und eindringlich vor unseriösen Geschäften an der Haustür!!!**  
Aufgrund vermehrter illegaler Ablagerungen im Landkreis bittet das Umweltamt um Mithilfe und Achtsamkeit.

Das Umweltamt des Saalekreises informiert:

**Das Umweltamt warnt wiederholt und eindringlich vor unseriösen Geschäften an der Haustür!!!**

Im Landkreis gibt es vermehrt illegale Ablagerungen von Dachpappe und Asbest. Diese Abfälle stammen größtenteils von unseriösen Dachdeckerfirmen, welche von Tür zu Tür im Landkreis ziehen und ihre Dienste anbieten. Die vermeintlichen Dachdecker entdecken angebliche Schäden an Dachrinnen und Dächern und bieten ihre Dienste an. Sie wollen sofort anfangen. Der Angebotspreis ist meist niedrig. Wenn die Arbeiten aber beendet sind, wollen die „Dachdecker“ einen erheblich höheren Preis als vereinbart und werden aggressiv, wenn nicht sofort gezahlt wird. Gerade ältere Menschen werden dadurch sehr eingeschüchtert und zahlen den geforderten Betrag. Durch die Firmen werden meist keine Rechnungen ausgestellt. Zudem werden die Arbeiten

in minderwertiger Qualität durchgeführt.

Sollten solche Firmen bei Ihnen klingeln, lassen sie sich nicht auf die dubiosen Geschäfte ein. Lassen Sie sich ein Angebot vorlegen und entscheiden Sie nicht sofort, sondern in Ruhe. Es ist immer empfehlenswert, die angebotenen Leistungen zunächst mit Angeboten anderer Firmen zu vergleichen.

Lassen Sie sich nicht überrumpeln. Rufen Sie bei Bedarf die Polizei. Notieren Sie sich bei Verdacht auf Betrug die Fahrzeugkennzeichen und machen Sie wenn möglich für die spätere Beweisführung Fotos. Holen Sie sich Hilfe aus der Nachbarschaft.

Achten Sie auf ihre Nachbarn. Meist suchen sich die unseriösen Dachdeckerfirmen ältere Menschen aus. Die unseriösen Firmen bieten ihre Hilfe auch bei der Entsorgung der Abfälle vom Dach an. Hier fällt das Asbest und die Dachpappe an, welche dann illegal in der Landschaft entsorgt wird. Die Auftraggeber stehen in der Pflicht dafür Sorge zu tragen, dass die Entsorgung der Abfälle ordnungsgemäß durchgeführt wird. Bei Verstößen drohen Bußgelder oder sogar eine Strafanzeige. Auf Verlangen sind dem Umweltamt die Entsorgungsbelege vorzulegen. Daher ist es in Ihrem Interesse, die Entsorgungsbelege von den beauftragten Firmen zu verlangen. Bei seriösen Firmen erhält man eine Rechnung und die Entsorgungsbelege.

Die Kosten für das Beräumen der illegalen Ablagerungen tragen die Abfallgebührenzahler, also jeder Einwohner des Landkreises Saalekreis.

Für Hinweise wenden Sie sich an das Umweltamt unter der Telefonnummer 03461-401412 oder an die Polizei.

## Online-Veranstaltungen für Vereine und Initiativen im Saalekreis

### Von Projektentwicklung bis Spendengewinnung

#### Von der Idee zum erfolgreichen Projekt

Wer im Verein oder in einer Initiative mitarbeitet, kennt das: immer wieder gibt es tolle Ideen, was die eigene Arbeit voranbringen könnte – ein neues Kursangebot, ein Begegnungsprojekt, ein Bauvorhaben – die Liste ist oft lang. Aber nur aus den wenigsten Ideen wird Realität, denn neben der guten Idee braucht es immer auch einen überzeugenden Plan, um Unterstützer zu gewinnen.

In diesem Workshop zeigen wir an Beispielen, wie aus den ersten Ideen tragfähige Projektkonzepte werden können. Die Teilnehmenden können gerne ihre eigenen Beispiele mitbringen, an denen wir dann gemeinsam arbeiten.

Referentin: Nicole Marcus (Freiwilligen-Agentur Halle-Saalkreis e.V. / Fundraisingberatung)

**03.11.2021, 17:00 - 20:00 Uhr (Online-Veranstaltung)**



### Ohne Moos nix los! Tipps für die Spendengewinnung im Verein

Viele Vereine besonders im ländlichen Raum leisten wichtige Arbeit und schaffen Angebote, die es ohne die eigene Initiative nicht gäbe. Gleichzeitig werden diese wichtigen Aufgaben oft mit geringen finanziellen Mitteln umgesetzt. Doch durch eine gelungene Ansprache und Bindung von Spenderinnen und Spendern können Projekte auf stabile Beine gestellt werden. Inhalte dieses Seminars:

- Grundlagen der Spendengewinnung
- Spenderbindung
- Spendenaktionen
- Spenden in der Vereinsverwaltung.

Referentin: Nicole Marcus (Freiwilligen-Agentur Halle-Saalkreis e.V. / Fundraisingberatung)

**16.11.2021, 17:00 – 20:00 Uhr (Online-Veranstaltung)**

Anmeldung zu den Veranstaltungen bitte per E-Mail an [veranstaltung@saalekreis.de](mailto:veranstaltung@saalekreis.de). Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

## NICHTAMTLICHER TEIL



GEMEINDE TEUSCHENTHAL

### Historische Ortsansicht No. 90

**Ortschaft Teutschenthal (Unterteutschenthal), Ansichtskarte der Firma „Pröschel´s Kunst- und Handlungsgärtnerei und Baumschulen“ (heute Gärtnerei Blumen Bamme), gel. 1926**



Die Gärtnerei Pröschel wurde 1929 von Otto Göpfert erworben. Über fünfzig Jahre lang belieferte dieser die Teutschenthaler mit Gemüse aller Art. Im Jahr 1980 übernahm Eberhard Bamme das Geschäft. Mit der politischen Wende in Deutschland wandelte sich auch die Geschäftsphilosophie. In einem neuen Produktionsgewächshaus, welches 1995 durch Götz Bamme eröffnet wurde, werden seither statt verschiedenster Gemüsesorten nun „floristische Waren“, wie Schnittblumen und Zierpflanzen, angeboten.

Auf der Abbildung unten links ist im Hintergrund die einstige Windmühle der Familie Stolze an der heutigen Freifeldstraße zu erkennen. Das 1886 anstelle eines Vorgängerbaus errichtete Gebäude wurde in den 1960er Jahren abgerissen.

*Mike Leske M.A.*

#### Literatur und Bildquelle:

Mike Leske: Schöne Grüße - Ansichtskarten und Lithografien aus Eisdorf, Teutschenthal und Teutschenthal-Bahnhof (Halle 2016) S. 57.

Margarete Gerlach, Teutschenthal in alten Ansichten (Zaltbommel 1997).



ORTSCHAFT LANGENBOGEN

### Förderverein Barockorgel Langenbogen e.V.

#### Einladung zum nächsten Konzert nach Langenbogen!

Wieder einmal kommt das Duo „LIAISON“ von der Ostseeküste nach Langenbogen. Das Programm der beiden Musiker Dunja Averdung und Jörg Nassler heisst diesmal „**Choräle vielsaitig**“.

„Alte Choräle in textlicher Neufassung von Gerhard Schöne“ und Lieder von Herman van Veen, Berrogüetto und Eigenkompositionen der beiden Musiker verspricht die Ankündigung.

**Konzerttermin ist Sonnabend, der 30. Oktober 2021, ab 17.00 Uhr.**

Lassen wir uns überraschen!

*Freut sich der Vorstand des Fördervereins Barockorgel Langenbogen*

### Kleingartenverein „An der Rohrwiese“ e.V. Langenbogen

Der Kleingartenverein „An der Rohrwiese“ e.V. Langenbogen hat noch **2 freie Gärten in top Zustand und ruhiger Lage zur sofortigen Nutzung** zu vergeben.



Foto: Kleingartenverein „An der Rohrwiese“ e.V.

**Größe 300m<sup>2</sup> und 400m<sup>2</sup> mit bewohnbarer Laube und überdachter Terrasse.** Vollständige Einrichtung vorhanden, kann übernommen werden.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann vereinbaren Sie mit uns einen **Besichtigungstermin unter 0176/342 75 836 oder per Mail: gwaldo@kgv-adr.de**

Gern können Sie uns auch am Wochenende besuchen. Bitte vorher anrufen!

*Der Vorstand*



ORTSCHAFT TEUSCHENTHAL

### Bücherei Teutschenthal

**Ausstellung von Dieter Gilfert**, dem bekannten haleschen Maler. Innerhalb dieser Ausstellung, die bis Anfang 2022 in der Bücherei Teutschenthal zu sehen sein wird, sind auch seine Illustrationen zu dem Buch „**Wer denkt sich die Wörter aus?**“ von Brigitte Schniggenfittig und Jörg Wagner zu entdecken.

Die spitzfindigen Bilder von Dieter Gilfert passen hervorragend zu diesem Novum an Kindersachbuch zur Sprache. Dieses Buch ist der erste Teil einer Reihe, die sich an Kinder ab 10 wendet, aber auch für ältere Kinder und Jugendliche, für Eltern und Lehrer interessant und nützlich sein will.



**Auch zum Ausleihen und Kaufen in ihrer Bücherei!**

### Veranstaltungen im Oktober / November

**27.10.21 um 15.30 Uhr Literaturcafé**  
**„Von stolzen Katzen - treuen Hunden und schwachen Menschen“** – Heiteres und Besinnliches mit Dr. Hans-Henning Schmidt

**06.11.2021 ab 19.30 Uhr**  
**„Lange Nacht der Poesie“** Kleinkunst vom Feinsten mit Manfred Hausin



**19.11.2021 ab 09.00 Uhr**  
**Großer Vorlesetag** mit Prominenten aus unserer Einheitsgemeinde und Beginn unseres Vorschulprojektes „BibFit“ in Zusammenarbeit mit allen Kindergärten der Einheitsgemeinde Teutschenthal und Bennstedt.

**24.11.2021 um 15.30 Uhr**  
**Literaturcafé - Märchenlesung** mit Alexa Engelke

Demnächst:

### ANTIQUARISCHER BUCHBASAR

im weihnachtlichem Ambiente mit selbstgemachte Waffeln, Kesselgulasch & Glühwein genießen Sie am rustikalen Lagerfeuer (Kinderprogramm und Buchweihnachtsbaum bauen, traditionell wird aber auch geschmückt nach der Geschichte „Pettersson kriegt Weihnachtsbesuch“)

**am Samstag, 04.12.2021, ab 14.00 Uhr,**  
**in Ihrer Bücherei Teutschenthal**

**10.12.2021 um 19.30 Uhr**

**„Neuseeland & Südpazifik“** 3-D Dia-Show mit & von Stephan Schulz  
 Kartenvorbestellung ab sofort unter 034601 / 22251  
 Zu dieser Veranstaltung bitte die 2G-Regel beachten, da ohnehin eine 3D-Brille getragen wird (Maske und Brille unmöglich)

**11.12.2021 um 14.30 Uhr**

### Große Seniorenweihnachtsfeier

(Bei zu geringer Nachfrage kann diese Veranstaltung auch ausfallen)

Kartenvorbestellung ab sofort unter 034601/ 22251

Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal

## OPERETTEN-GALA

# 13.








Kammer-philharmonie      23. Okt. 2021      Miriquidi e.V.

Christina Bernhardt - Sopran	MD Reinhardt Naumann
Claudia Otte - Sopran	- musikl. Ltg. und kuenstl. Org.
Alexander Voigt - Tenor	Konzertmeister Ernoe Molnar
Ulwe Becker - Moderation	- Solo Violine

### Alexander Voigt (Tenor)

Alexander Voigt wuchs in Halle/S. und in Havanna auf. Er studierte klassischen Gesang an der Hochschule für Musik und Theater Leipzig.

Ein Gast-Engagement führte ihn während des Studiums an die Oper Leipzig. Daraus folgte von 2004-2011 ein Engagement ins Ensemble der Oper Leipzig, wo er seine Vielseitigkeit als junger Tenor in allen Bereichen des Musiktheaters, Oper, Operette und Musical, ausbaute. In den darauffolgenden Spielzeiten war Alexander Voigt Gast an den Theatern Görlitz und Nordhausen, am Staatstheater Cottbus sowie im des Theater Gera. Zahlreiche Opern- und Operettenkonzerte, wie auch Chansonabende neben seinem Engagement führten ihn unter anderem zur Operettengala des ARD-Fern-

sehens nach Wittenberge, zum Classic-Open-Air am Gendarmenmarkt in Berlin, ins Gewandhaus Leipzig, zu den Opernfestspielen Wernigerode und Bad Hersfeld. Im Sommer 2014 war er Ensemblemitglied des Niederösterreichischen Landestheater Baden/Wien zu sehen. Bei der Konzertreihe „Die große Galanacht der Operette“ sang er mehrere Jahre in Konzerthallen in ganz Deutschland. Nach einem Gastspiel bei den Domstufenfestspielen Erfurt im Sommer 2016 folgte ein Engagement ins Ensemble des Theaters Erfurt. Seit Sommer 2019 ist Alexander Voigt freiwillig selbstständig.

Weitere Musikgenies und langjährige Favoriten im Ensemble sind u.a. Moderator Uwe Becker sowie an der Solivioline Konzertmeister Ernoe Molnar und nicht zu vergessen unser Musikdirektor Rainhardt Naumann mit seinen Konzertmitgliedern des Miriquidi e.V.

Er begleitet am Flügel, dirigiert, organisiert Künstler und Solisten und hat auch in der 13. Opern- und Operettengala zu Teutschenthal die musikalische Leitung des Orchesters.

### Musik muss man live erleben!

Erleben auch Sie die phantastischen Stimmen bei der 13. Operettengala zu Teutschenthal.

**Samstag, 23. Oktober 2021, um  
19:00 Uhr**

**Im Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal**

*Kartenvorverkauf in der Gemeindebücherei!*



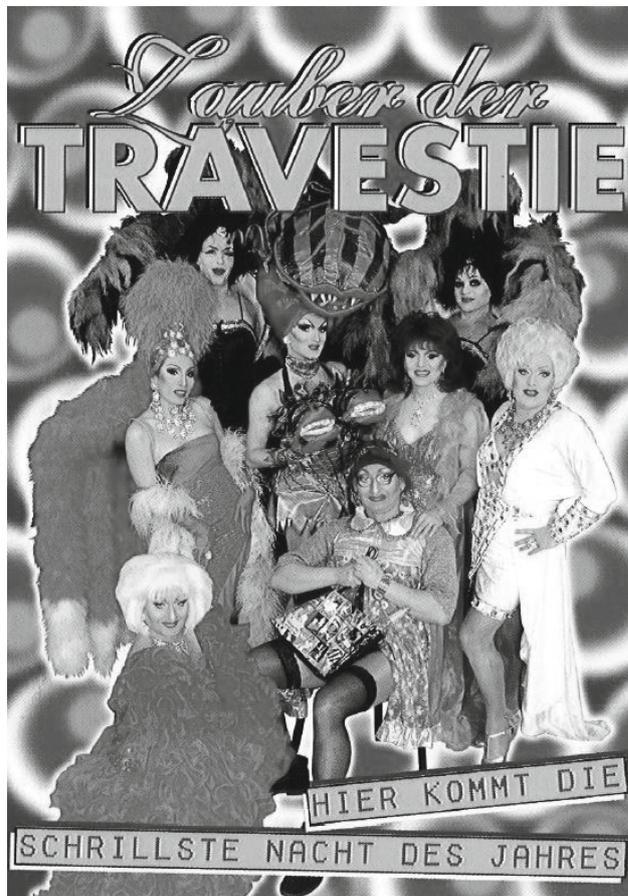
## Zauber der Travestie

**- Die schräg schrille andere Revue –  
mit Gästen aus namenhaften Cabarets  
Deutschlands ist erneut im  
Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal**

**Mann oh Mann... oder doch Frau... oder was?**

In der Show „Zauber der Travestie – Das Original“ wird Ihnen der Kopf ordentlich verdreht. Die schräg-schrille, andere Revue mit namhaften Künstlern aus den bekanntesten Cabarets Deutschland lässt Sie eintauchen in die Welt der Travestie und verzaubert die Sinne. Obendrauf ist die Show Garant für allerbeste Unterhaltung. Geboten werden Ihnen phantastische Show Acts, Life-Gesang der Extraklasse und reinster Augenschmaus.

Seien Sie dabei und erleben Sie eine Show, in der Sie mitmachen, tanzen und singen können. Ein High Light folgt dem anderen und ein Künstler jagt den anderen von der Bühne in unserer rasanten Show.



*Nichtkopiert und doch erreicht...  
einfach zurücklehnen und genießen...  
schrill, frech die etwas andere Revue.*

*(Empfohlen ab 16 Jahre!)*

Veranstaltungsort: **Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal**

Veranstaltungstag: **Freitag, 29.10.2021**

Einlass: 19.00 Uhr

Showbeginn: 20.00 Uhr

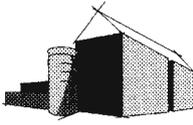
Kartenvorverkauf:

- Blumen Bamme Teutschenthal
- Gemeindebücherei Teutschenthal
- INFO: Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal (0171/67 25 31 9)
- Kartenhotline (05132/88 70 10)

Kartenpreis: VVK: 27,00 €  
AK: 29,50 €



**Theaterverein  
Teutschenthal**  
Maerkerstraße 30  
06179 Teutschenthal



**Theater Teutschenthal – Wir sind wieder da !**

**Veranstaltungen Oktober und November 2021**

**Samstag, 23.10.2021 um 20.00 Uhr**

„Der eingebildete Kranke“ - Komödie des französischen Meisters Moliere

**Samstag, 27.11.2021 um 20.00 Uhr**

**Premiere „Die Träne im Kochtopf“** - ein heiterer Küchenliederabend – Regie: Barbara Zinn

**Sonntag, 28.11.2021 um 16.00 Uhr**

„Die Träne im Kochtopf“ - ein heiterer Küchenliederabend Regie: Barbara Zinn

*Neuigkeiten auch unter [www.dorftheater-teutschenthal.de](http://www.dorftheater-teutschenthal.de)  
Programmänderungen vorbehalten.*

Liebe Theaterfreunde,

**am Samstag, den 23.10.2021 um 20.00 Uhr** spielt unser Ensemble auf vielseitigen Wunsch unseres Publikums wieder das bekannte Theaterstück von Moliere „Der eingebildete Kranke“.

Erleben Sie die Geschichte des dauerkranken Edelmannes, der an fast allen Krankheiten leidet und vor dem auch Corona in Gestalt seiner 2. Ehefrau Beline nicht halt macht. Zur Freude seines Leibarztes unterzieht er sich allen empfohlenen medizinischen Torturen, Impfungen und Testungen. Sein Leibarzt Doktor Purgon versteht es, mit überteuerten Rechnungen und angeordneter Quarantäne sich eine goldene Nase zu verdienen. Fast 350 Jahre nach der Uraufführung dürfte dieses Theaterstück an Aktualität bis heute nichts verloren haben.

Bleiben Sie weiterhin neugierig, lesen Sie unseren „Würde/Salza-Spiegel“, denn schon im November können wir Ihnen nunmehr die bereits aufgrund der Coronapandemie zweimal verschobene Premiere unseres **Küchenliederprogramms unter dem Titel „Die Träne im Kochtopf“** präsentieren. Diese findet am **Samstag, den 27.11.2021 um 20.00 Uhr** statt.

Unser Ensemble bietet einen heiteren Küchenliederabend. Schon vor über 100 Jahren vertrieben sich die Frauen während ihrer Arbeit in der Küche die Zeit mit singen. Viele Lieder haben Freud und Leid, aber vor allem das Thema Liebe zum Inhalt. Der Humor darf natürlich auch nicht fehlen. Unter der Regie von Barbara Zinn werden Sie verzwickte, skurrile und komische Situationen erleben, die das Leben schreibt.

Wer die Premiere verpasst hat, kann am **Sonntag, den 28.11.2021 um 16.00 Uhr** unser **Küchenliederprogramm** auch anschauen.

Kommen Sie also wieder zu uns ins Theater, wobei wir bitten, die nachfolgenden Hinweise zur Veranstaltungsdurchführung und zu den Vorbestellungen zu beachten:

– Für jede Vorbestellung ist eine Vorreservierung

notwendig. Sie können hierzu das auf unserer Homepage eingestellte Bestellformular nutzen oder sich telefonisch unter der Telefonnummer unseres Vereins 034601/21133 anmelden.

– Bei der telefonischen Vorbestellung sind bereits die Kontaktdaten anzugeben, so dass der Einlass reibungslos verläuft.

– Bei Einlass bitten wir darauf zu achten, dass ein Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern eingehalten wird und bis zum Einnehmen der Plätze noch ein Mund-/Nasenschutz zu tragen ist.

Ein Einlass erfolgt nur nach Vorreservierung. **Halten Sie bitte zur Kontrolle auch ihren Impf- bzw. Genesungsnachweis bereit.** Die Vorlage eines Negativattestes ist derzeit noch nicht notwendig.

– Eine Besucherregistrierung beim Einlass kann auch über die luca-App erfolgen, um eine direkte Kontaktverfolgung über das zuständige Gesundheitsamt zu gewährleisten.

Wir hoffen, dass Sie im Interesse unserer aller Gesundheit für die eingeschränkten Maßnahmen Verständnis haben und freuen uns auf Ihren Besuch.

Abschließend noch einen Hinweis an unsere Vereinsmitglieder.

**Die diesjährige Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes findet am Donnerstag, dem 28.10.2021 um 19.00 Uhr im Teutschen Theater Teutschenthal statt.**

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
3. Tätigkeits- und Finanzbericht des Vorstandes
4. Entlastung des alten Vorstandes
5. Diskussion
6. Wahl des neuen Vorstandes
7. Schlusswort

Alle Mitglieder (Passive und Aktive) sind herzlich eingeladen.

*Dr. Günter Scholz*

**Der TCC informiert**



Hallo, wir sind die Tanz11chen des TCC. Wir tanzen gern zu den verschiedensten Kinderliedern von „Cowboy und Indianer“ bis Monateparty. Am meisten Spaß haben wir beim Gardemarsch in unseren tollen Kostümen.



Foto: TCC

**Wenn du ein Kindergartenkind von 3 Jahren oder älter bist und Lust hast, in einer fröhlichen Runde zu tanzen, so komm doch freitags von 16 bis 16.45 Uhr in das Vereinshaus des TCC vorbei.**

*Wir trainieren gerade unseren neuen Regenbogentanz und suchen noch finanzielle Unterstützung für die Sonnen- und Regentropfen-Kostüme. Wir freuen uns über jede kleine Spende (TCC e.V. DE28 8005 3762 0373 0103 21) damit wir euch ein Lächeln ins Gesicht zaubern können.*

Meldet euch gern bei unserer Trainerin Tina Diederling unter 01525 4752525

*Wir grüßen euch mit „Teutschenthal Allah“*



**Achtung, neuer Veranstaltungsort für das Kürbisschnitzen!**

Wie bereits im letzten Amtsblatt angekündigt, veranstalten wir vom Festkomitee 900 Jahre Eisdorf am **Samstag, 23. Oktober 2021**, das erste Eisdorfer Kürbisschnitzen. Nach der Veröffentlichung erfuhren wir eine sehr große Resonanz und werden die Veranstaltung nun aus Kapazitätsgründen auf die Pflaumenkabel an der Feuerwehr

Eisdorf verlegen.

Dort haben wir mit unseren Gästen die gleichen Möglichkeiten und mehr Platz, um die ein oder andere Hygienevorschrift einzuhalten und einen schönen Nachmittag und Abend zu verbringen. Den Kirchgarten verlieren wir für zukünftige Veranstaltungen natürlich nicht aus den Augen!

Ab 15:00 Uhr starten wir an dem Samstag bei hoffentlich schönem Wetter mit der Bastelei. Bitte habt Verständnis dafür, dass wir das Event nur unter Einhaltung der 3G-Regel durchführen können. Das Prozedere lohnt sich...

Vor Ort bauen wir eine kleine Bastelstraße auf. Hier kann man Kürbisse schnitzen (**Schnitzwerkzeug ist mitzubringen!**), Windlichter basteln sowie Kastanien und Steine gestalten. Die Kürbisse und die Bastelmaterialien werden von uns zur Verfügung gestellt und wir freuen uns, wenn der ein oder andere Obolus danach in unserer Spendendose landet. Die Bastelstraße wird von drei Helfern betreut, welche den Kids unterstützend zur Seite stehen. Mami und Papi sollten aber trotzdem sicherstellen, dass die Kinder bereits sicher mit dem Schnitzwerkzeug umgehen können oder gegebenenfalls mit dabei bleiben.

Für das leibliche Wohl sorgen wir selbstverständlich auch und freuen uns auf ein geselliges Miteinander im herbstlichen Flair auf der Pflaumenkabel an der Freiwilligen Feuerwehr in Eisdorf.

*Bis bald!*

*Euer Festkomitee 900 Jahre Eisdorf*



**SV 1885 Teutschenthal**

**Abteilung Wurf- und Laufteam**

**Team-Landesmeisterschaften**

Vier unserer Athleten aus der Altersklasse U12 nahmen am Samstag, den 25.09.2021 an den Team-Landesmeisterschaften in Bernburg teil. Harki Lakomy konnte nur für die Einzelwertung im 5-Kampf der AK M11 starten. Seine Vereins-Teamkollegen waren an diesem Tag leider verhindert. Harki hatte diesen 5-Kampf sehr erfolgreich absolviert. Er erreichte in den Disziplinen 50m-Sprint (7,46 s), 60 m Hürden (10,74 s), Weitsprung (4,66 m) und 800 m-Lauf (2:38,79 min) jeweils das beste Ergebnis und die höchste Punktezahl sowie die zweithöchste Punktezahl für seine Ballwurfweite von 45,04 m. Mit 2.112 Punkten erzielte er ein sehr gutes Gesamtergebnis und wurde Landesmeister. Diese Punktezahl sowie seine 60 m Hürden-Zeit bedeuten Vereins- und Kreisrekord.

Unsere drei Mädchen der AK 10 Leni Lakomy, Luna Opitz und Charlotte Bernstein belegten in der AK 10/11 als Team den 7. Platz. In der Einzelwertung der AK 10 wurde Leni Lakomy mit sehr guten 1.939 Punkten in einem sehr starken Starterfeld Fünfte (50 m-7,82 s, 60 m Hürden

-12,20 s, Weitsprung -4,17 m, Ballwurf-16,91 m und 800 m-2:49,38 min). Wie ihr Bruder Harki stellte Leni mit ihrem 5-Kampfergebnis und der darin gelaufenen 60 m Hürden-Zeit sowohl Vereinsrekord als auch Kreisrekord auf. Luna Opitz erreichte bei diesen Meisterschaften 1.704 Punkte (50 m-8,60 s, 60 m Hürden-14,30 s, Weitsprung-3,63 m, Ballwurf-20,41 m und 800 m-2:54,39 min). Charlotte Bernstein erzielte 1.563 Punkte (50 m-8,74 s, 60 m Hürden-13,83 s, Weitsprung-3,54 m, Ballwurf-15,52 m und 800 m-3:13,57 min). Für Luna bedeutete die 800 m-Zeit und für Charlotte das Weitsprungergebnis persönliche Bestleistung. Im Ballwurf haben unsere drei Mädchen jedoch noch große Reserven.



Foto: SV 1885 Teutschenthal

Die Mehrkampf-Landesmeisterschaften waren nochmal ein schöner Abschluss des kurzen Wettkampfjahres.

*L. Winterstein*

### Landesoffener Bahnabschluss

Unsere älteren Athleten nutzen in Sachsen noch einmal die Gelegenheit, einen Wettkampf zu bestreiten. In Neukieritzsch fand am Samstag, den 09.10.2021, ein landesoffener Bahnabschluss-Wettkampf statt. Claudius Schödel belegte hier im 50 m Sprint der AK Männer zeitgleich (6,45 s) mit einem Sportfreund aus Sachsen den 1. Platz. Im Weitsprung ließ Claudius seine Kontrahenten einen Meter hinter sich und siegte mit 6,55 m. In der gleichen Altersklasse übersprang Vincent Korte im Hochsprung 1,80 m und wurde damit Zweiter. Julia Engelke kam in 7,60 s als Viertschnellste der WJU18 ins Ziel. Im Weitsprung belegte sie mit 4,48 m Platz Sechs.

Am gleichen Tag nahm Paulo Röthling in Leuna am Werfersportfest teil. Er belegte dort im Speerwerfen (38,69 m) und im Diskuswurf (18,65 m) den ersten Platz.



Die Freiluftsaison ist damit zu Ende. Lediglich Crossläufe und Wurfmeetings finden noch unter freiem Himmel statt. Unsere Athleten haben sich mit sehr guten Wettkampfleistungen in dieser Saison gezeigt. Nun heißt es, weiter fleißig trainieren, um sich für die neue Wettkampfsaison zu rüsten.

*L. Winterstein*

### Paar-Wettkampf

Bei angenehmen Temperaturen und Sonnenschein führte das Wurf- und Laufteam am Sonntag, den 10.10.2021 den traditionellen Paar-Wettkampf durch. Als Abschluss der Wettkampfsaison traten unsere Werferinnen und Werfer wieder beim Hammerwurf-Paarkampf und unsere Läuferinnen und Läufer beim Paar-Lauf gegeneinander an. Die Paare wurden jeweils aus einem leistungsstarken und einem leistungsschwächeren Athleten unabhängig von Alter und Geschlecht zusammengestellt. Beim Hammerwurf ging der beste Wurf aus den ersten drei Versuchen und der beste Wert aus den zweiten drei Versuchen in das Gesamtergebnis ein. Bei den Läufern hieß es, 10 Minuten laufen. Der erste und der zweite Läufer wechselten sich innerhalb dieser Zeit Runde um Runde ab.



Die drei erstplatzierten Paare erhielten einen Pokal. Bei den Werfern belegten Vincent Korte und Martin Engelke mit insgesamt 163,40 m den ersten Platz. Leon Bierende und Jason Dünkel warfen zusammen 159,80 m und erreichten Platz Zwei. Platz Drei erkämpften sich mit insgesamt 152,30 m Jonas Schmidt und Annett Sonderhoff. Platz Vier ging an Andrea Bierende und Felix Seluga. Die Summe ihrer besten Würfe ergab 149,00 m. Caroline Neubert und Gottfried Lehmann belegten mit insgesamt 142,00 m Platz Fünf.

Beim Paar-Lauf belegten Harki Lakomy und Lea Zühlke Platz Eins. Luciane von Rhein und James Bahadur erreichten Platz Zwei und auf den dritten Podestplatz konnten Mattis Klingner und Johanna Dudacy steigen. Aber auch die Plätze Vier bis sieben kämpften um jeden zurückgelegten Meter. Platz Vier ging an Ferdinand Klingner und Vincent Schröder. Platz Fünf erreichten Louisa Rosenheinrich und Elsa Klingner. Das Paar Leni Lakomy und Luisa Ringmayer belegte Platz Sechs vor Chantal Dünkel und Maja Baldeweg.



Fotos: SV 1885 Teutschenthal

Der Pflegedienst Korte spendierte wieder Kuchen und Getränke und Herr Schröder grillte leckere Bratwürstchen. Ihnen gilt unsere besonderer Dank. Vielen Dank sagen wir auch den Eltern, die uns bei der Durchführung der Wettbewerbe unterstützt haben.

Gerne können Sportinteressierte bei uns leistungsorientiert trainieren. Anfragen zu einem Probetraining bitte an [info@wlt-teutschenthal.com](mailto:info@wlt-teutschenthal.com) richten oder direkt an der Trainingsstätte die Übungsleiter ansprechen. Unsere Trainingszeiten sind auf unserer Homepage [wlt-teutschenthal.com](http://wlt-teutschenthal.com) zu finden.

L. Winterstein

## Abteilung Fußball

### Herrenmannschaft

#### Punktspiele Kreisliga Qualifikationsrundenstaffel 2 Vorschau:

9. Spieltag, 23.10.2021; 15 Uhr  
SV 1885 Teutschenthal – TSV Holleben

10. Spieltag, 30.10.2021; 15 Uhr  
FSV Raßnitz – SV 1885 Teutschenthal

11. Spieltag, 06.11.2021; 14 Uhr  
SV 1885 Teutschenthal – SV 1916 Beuna

### Nachwuchs

#### E-Jugend

7. Spieltag, Sonntag, 07.11.2021; 10 Uhr  
SV 1885 Teutschenthal – JEG HETZ

8. Spieltag, Samstag, 13.11.2021; 10 Uhr  
SV 1885 Teutschenthal – SV Großgräfendorf II

#### F-Jugend

##### SV 1885 Teutschenthal I

7. Spieltag, Samstag, 06.11.2021; 09 Uhr  
SV 1885 Teutschenthal I – SV Großgräfendorf I

8. Spieltag, Sonntag, 28.11.2021; 09 Uhr  
SV 1885 Teutschenthal I – SV 1885 Teutschenthal II

##### SV 1885 Teutschenthal II

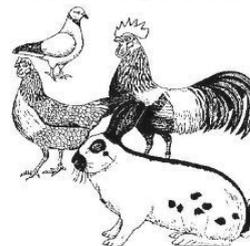
7. Spieltag, Sonntag, 07.11.2021; 09 Uhr  
SV 1885 Teutschenthal II – SV Höhnstedt

8. Spieltag, Sonntag, 28.11.2021; 09 Uhr  
SV 1885 Teutschenthal I – SV 1885 Teutschenthal II

## Kleintierzuchtverein Eisdorf e.V.

### Einladung

Wir, der Kleintierzuchtverein Eisdorf e.V.,  
laden sie zu unserer



### Kleintierschau am 04. und 05. Dezember 2021

ins Kultur- und Gemeindezentrum Teutschenthal,  
Schafberg 3, herzlich ein.

Die Schau ist geöffnet:

**Samstag, den 04.12.2021 von 09:00 bis 17:30 Uhr**

**Sonntag, den 05.12.2021 von 09:00 bis 14:00 Uhr**

Es werden ca. 500 Tiere (Enten, Hühner, Zwerghühner, Tauben und Kaninchen) ausgestellt. Während der Schau wird eine große Tombola mit wertvollen Preisen durchgeführt.

Für das leibliche Wohl unserer Gäste wird gesorgt. Wir hoffen auf großes Interesse vieler Bürger.

*Der Vorstand KTZV Eisdorf*

### Evangelische Kirche im Kirchspiel Teutschenthal

*Oktober: Lasst uns aufeinander achthaben und einander anspornen zur Liebe und zu guten Werken.*

*Hebräer 10, 24*

#### **24.10.2021**

10.00 Uhr Gottesdienst Eisdorf

#### **31.10.2021 Reformationstag**

10.00 Uhr Gottesdienst Oberthaler Kirche

#### **Christenlehre**

T-thal	Mittwoch	16.00 Uhr
Steuden	Donnerstag	16.30 Uhr

#### **Frauenkreise**

27.10.2021	14.00 Uhr	Steuden
------------	-----------	---------

#### **Veranstaltungen**

Langenbogen: Fotoausstellung „Orgeln am Urlaubsweg“ geöffnet: Sonnabend und Sonntag von 10.00 – 17.00 Uhr

### Landeskirchliche Gemeinschaft

Friedrich-Henze-Str. 85 in 06179 Teutschenthal

Wir laden herzlich ein zu unseren Evangelisationsgottesdiensten:

20.10.2021	19.00 Uhr	Bibelgesprächskreis
24.10.2021	14.00 Uhr	Evangelisationsgtd.
27.10.2021	19.00 Uhr	Bibelgesprächskreis
31.10.2021	10.00 Uhr	Reformationsgtd.
03.11.2021	19.00 Uhr	Gebetsstunde

Jd. Dienstag	14.00 Uhr	Bastelnachmittag
Jd. Dienstag	18.30 Uhr	Bläserprobe
Jd. Freitag	19.00 Uhr	Jugendabend

**Vor und nach den Veranstaltungen besteht die Möglichkeit eine kleine Bücherei mit vorwiegend christlicher Literatur kostenlos zu nutzen.**



ORTSGEMEINSCHAFT ZSCHERBEN

### TSV Schwarz-Weiß Zscherben



#### **1. TSV-Drachenfest auf dem Sportplatzgelände**

Die TSV Schwarz-Weiß Zscherben lädt

**am 31. Oktober 2021  
zum 1. TSV-Drachenfest**

ein.

**Start ist 10.00 Uhr** (bis ca. 16.00 Uhr).

Die Drachen können im Sportlerheim gebastelt werden. Es gibt Rohlinge für 5,- Euro zu kaufen. Natürlich können auch eigene Drachen mitgebracht werden. Dann können alle Drachen auf dem Sportplatz steigen und am Ende werden die 3 besten Drachen gekürt.

**Zur Stärkung für alle kleinen und großen Drachenbänder gibt es Kuchen, Zuckerwatte, Bratwürstchen, Igelwürstchen, Jägerschnitzel, Kinderpunsch und Glühwein.**

#### **Ereignisse in unserem Vereinsleben**

Nach der langen Corona bedingten Zwangspause ist auch in unserem Verein ein Stück Normalität zurückgekehrt.

Unsere Abteilungen befinden sich seit einiger Zeit wieder im Spielbetrieb, natürlich unter Einhaltung der Corona-Maßnahmen. Doch das nehmen alle gern in Kauf, die Hauptsache ist, endlich wieder miteinander Sport treiben zu können.

Große Freude herrschte in unserem Verein im Juli über unsere Bambinis. Die Jüngsten unseres Vereins nahmen an einem Turnier teil und gewannen dort 5 von 6 Spielen und holten sich den Pokalsieg. Die Freude war nicht nur bei den Kleinen riesengroß.



Doch auch außersportlich passierte in den letzten Monaten wieder einiges auf unserem Sportgelände. Es wurde über einen Zwischenzähler Strom in die Garage gelegt, um dort auch mal anstehende Reparaturen durchführen zu können. Unsere Volleyballer schufen sich mit dem Aufstellen einer Hütte eine Sitzgelegenheit an der neu gestalteten Beachoase.



Unser Sportkamerad Christian Strube hat wieder einmal sein Beschaffungstalent bewiesen und für unseren Kinderspielplatz ein Spielehaus mit Rutsche organisiert. Unsere Sportler machten sich ans Werk und bauten es gemeinsam auf.



Die Männer der Abteilung Kegeln ließen es sich nicht nehmen und griffen zu Farbe und Pinsel. Sie strichen das Spielehaus bunt an und gaben ihm ein kinderfreundliches Aussehen.



Der Starkregen in der Nacht vom 26. zum 27. September sorgte nicht nur in unserer Ortschaft für eine dicke Schlammschicht auf den Straßen. Auch der Keller unseres Sportlerheimes lief voll Wasser und in 10 cm Höhe verteilte sich eine braune Schlammbrühe durch alle Kellerräume. Alles, was am Boden stand, war mit Schlamm bedeckt und wurde zerstört. Der Schaden ist ziemlich groß.



Fotos: TSV Schwarz-Weiß Zscherben

Dem Hilferuf unserer Schatzmeisterin Ivonne Ullrich folgten viele Mitglieder der Abteilungen Tischtennis, Kegeln und Turnen und starteten eine Aufräumaktion. Alles wurde ausgeräumt, Geräte gesäubert, Gläser gewaschen und alles neu verpackt.

Mitglieder der Abteilung Fußball begannen den Fußboden zu säubern und am Samstag, den 02.10. wurde dann von den Frauen der komplette Fußboden gereinigt und zum Teil alles wieder eingeräumt.

Die Männer der Abteilung Fußball räumten dann am 05.10. noch alle Elektrogeräte wieder ein und somit war endlich wieder alles in Ordnung gebracht.

Die Mitglieder unserer Abteilungen opferten viele Stunden, um dieses Chaos zu beseitigen und wieder Ordnung zu schaffen.

Allen Beteiligten an dieser Aktion gebührt ein großes Lob und ein riesengroßes Dankeschön für ihre Mühe.

Aktionen dieser Art zeigen uns aber auch, was ein gutes Vereinsleben ausmacht und darauf können wir stolz sein.

*Im Namen des Vorstandes*

der TSV Schwarz-Weiß Zscherben  
Hannelore Gubsch  
Schriftführer

### Katholische Gemeinden „St. Elisabeth“ Zappendorf, „Maria Königin“ Dölau, „St. Petrus“ Wettin

06.11.	16.30 Uhr	<b>32. Sonntag im Jahreskreis</b> Heilige Messe in Zappendorf
	18.00 Uhr	Heilige Messe in Wettin
07.11.	08.30 Uhr	Heilige Messe und Gräber- segnung in Köchstedt
	10.30 Uhr	Heilige Messe in Dölau
13.11.	16.30 Uhr	<b>33. Sonntag im Jahreskreis</b> Heilige Messe in Zappendorf
14.11.	08.30 Uhr	Heilige Messe Langenbogen
	09.00 Uhr	Wortgottesfeier in Wettin
	10.30 Uhr	Heilige Messe in Dölau

		<b>34. Sonntag im Jahreskreis - Christkönig</b>
20.11.	16.30 Uhr	Heilige Messe in Zappendorf (Patronatsfest)
21.11.	08.30 Uhr	Heilige Messe in Köchstedt
	09.00 Uhr	Heilige Messe in Wettin
	10.30 Uhr	Heilige Messe in Dölau

		<b>1. Advent</b>
27.11.	16.30 Uhr	Heilige Messe in Zappendorf
28.11.	08.30 Uhr	Wortgottesfeier in Langenbogen
	09.00 Uhr	Heilige Messe in Wettin
	10.30 Uhr	Heilige Messe in Dölau

*(Denn) Gott hat die Welt so sehr geliebt, daß er seinen einzigen Sohn hingab, damit jeder, der an ihn glaubt, nicht zugrunde geht, sondern das ewige Leben hat. Denn Gott hat seinen Sohn nicht in die Welt gesandt, damit er die Welt richtet, sondern damit die Welt durch ihn gerettet wird. (Joh 3,16-17)*

Dass diese Worte aus dem Johannes-Evangelium Sie stärkt und ermutigt, wünscht Ihnen Pfarrer Joh. Werner

## Veranstaltungen in den Nachbarbemeinden

### Der Geflügelzuchtverein Lieskau e.V. lädt ein.



## Rassegeflügelschau in Lieskau

Mit  
Tombola!

Gasthof Deutsche  
Friedenseiche  
Hallesche Straße 5  
Alternativ im Saal des Bürgerhauses

Samstag **23.10.2021** 9.00 - 17.30 Uhr  
Sonntag **24.10.2021** 9.00 - 14.00 Uhr

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!